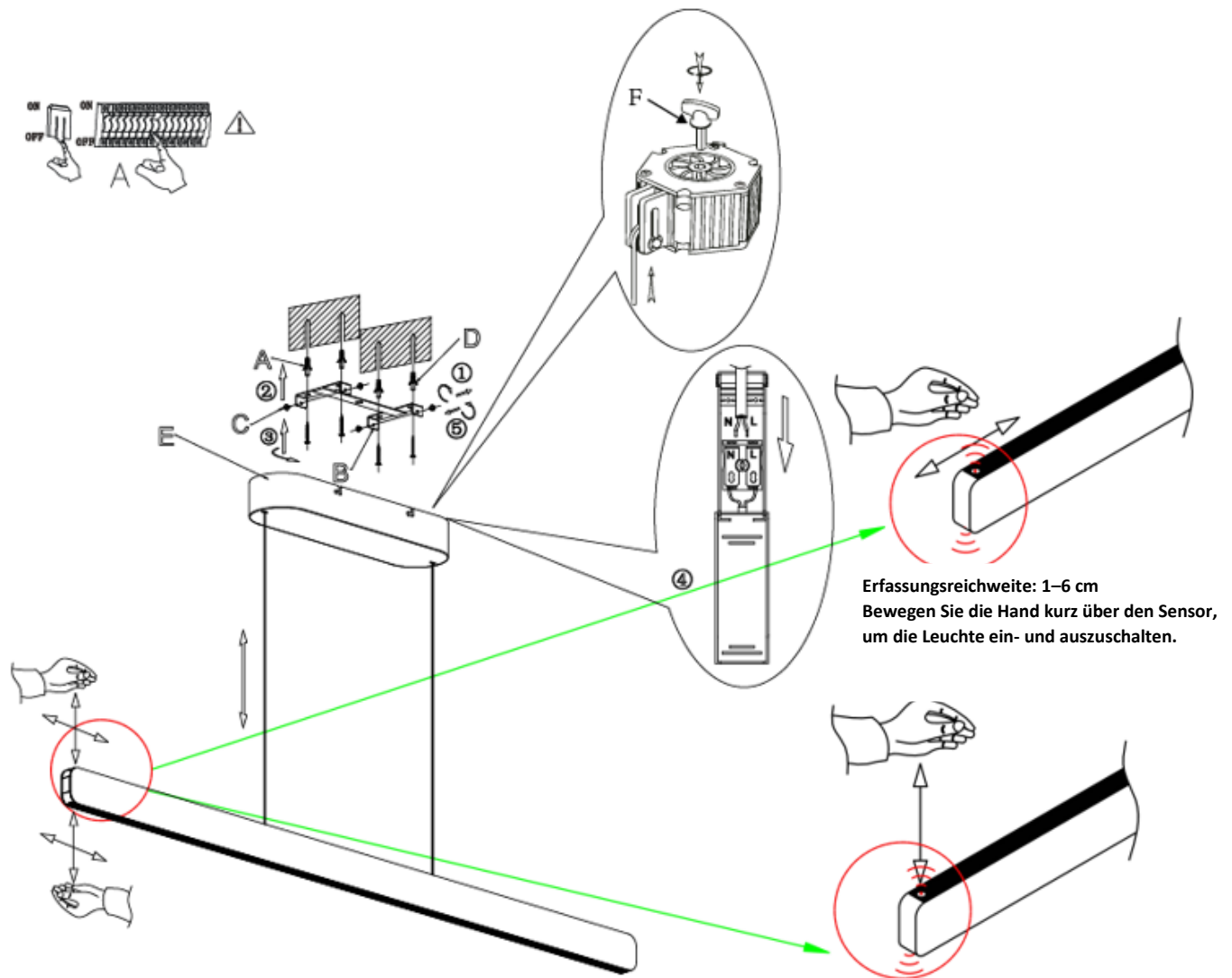


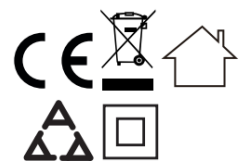
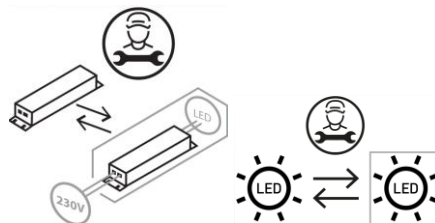


Ersatzteile		
Code	Bestandteil	Artikelnummer
A	x4	89830043-01
B	x1	89830043-01
C	x4	89830043-01
D	x4	89830043-01
E	x1 HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F

Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft.

Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.



ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!

Technische Daten:

Modell: 89830043-01

Nennspannung & -frequenz: 220–240 V, 50/60 Hz

Nennleistung: 40 W

Montageart: Hängeleuchte

Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse II

Funktionen der Leuchte: Farbtemperatur 3000 K, Höhenverstellung, stufenloses Dimmen, Sensor für Gesten-Steuerung, strahlt nach oben und nach unten.

WARNHINWEISE:



1: Nur für den Innenbereich bestimmt.

2: Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.

3: Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.

4: Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

5: Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.

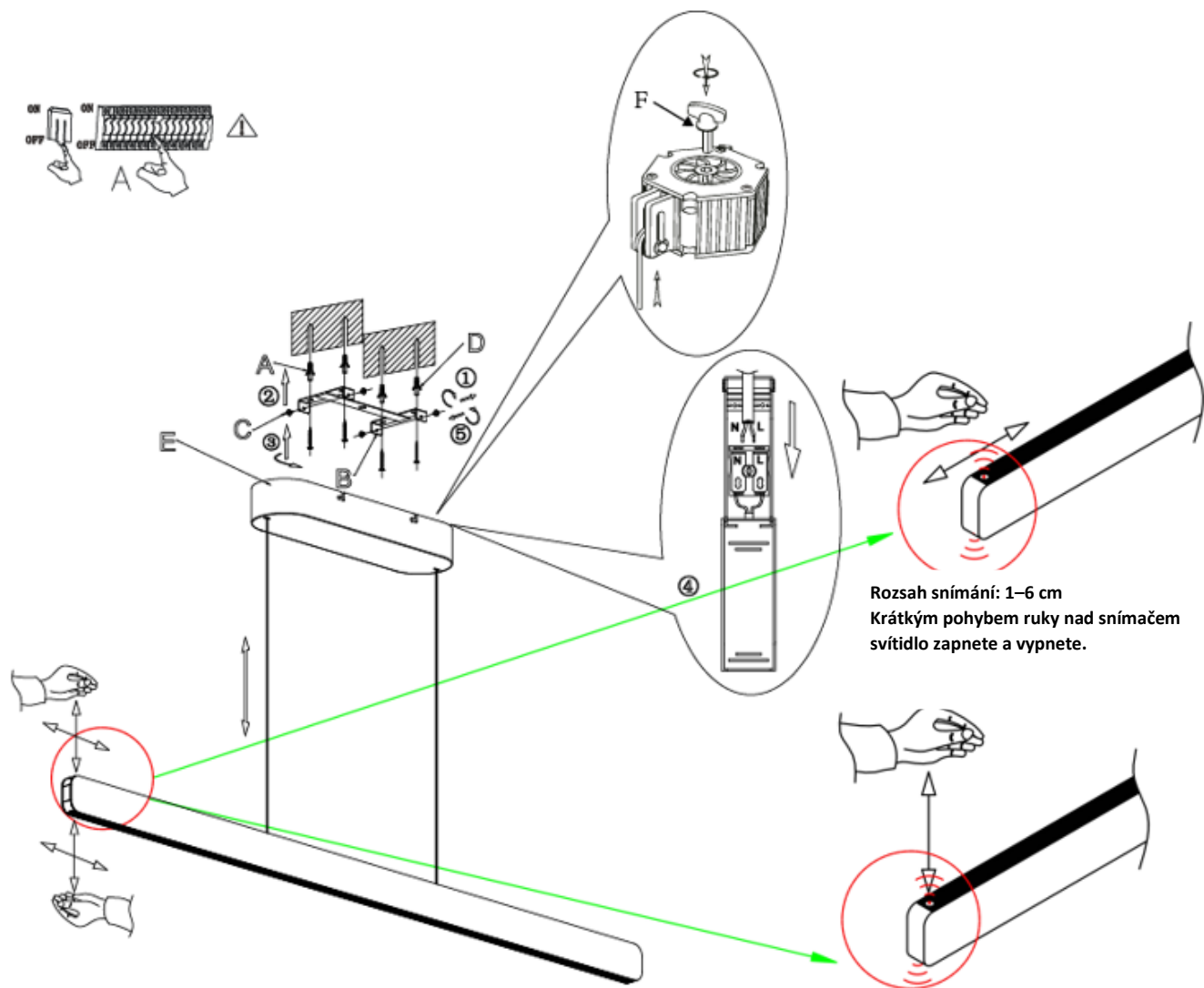
6: Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.

7: Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

8: Lassen Sie das Kabel im Falle einer Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen, um Gefahren zu vermeiden.



9: ■■■ Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.



Rozsah snímání: 1–6 cm
Krátkým pohybem ruky nad snímačem
světlo zapnete a vypnete.

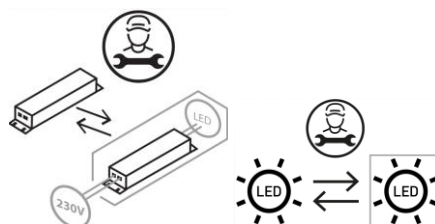
Rozsah snímání: 1–6 cm
Pro nastavení jasu podržte ruku nad
snímačem déle.

Náhradní díly		
Kód	Součástka	Číslo výrobku
A	 x4	89830043-01
B	 x1	89830043-01
C	 x4	89830043-01
D	 x4	89830043-01
E	 x1 HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

CZ: Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti: F

Výměna zařízení odborníkem.

Výměna LED žárovky odborníkem.



POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Technické údaje:

Model: 89830043-01

Jmenovité napětí a frekvence: 220-240 V, 50/60 Hz

Jmenovitý výkon: 40 W

Typ montáže: závěsné svítidlo

Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: třída II

Funkce svítidla: Teplota barvy 3000 K, nastavení výšky, plynulé stmívání, senzor pro ovládání gesty, svítí nahoru i dolů.

UPOZORNĚNÍ:



1: Používání pouze v interiéru.

2: Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.

3: Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zásahu elektrickým proudem.

4: Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.

5: Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.

6: Svítidlo je určeno výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.

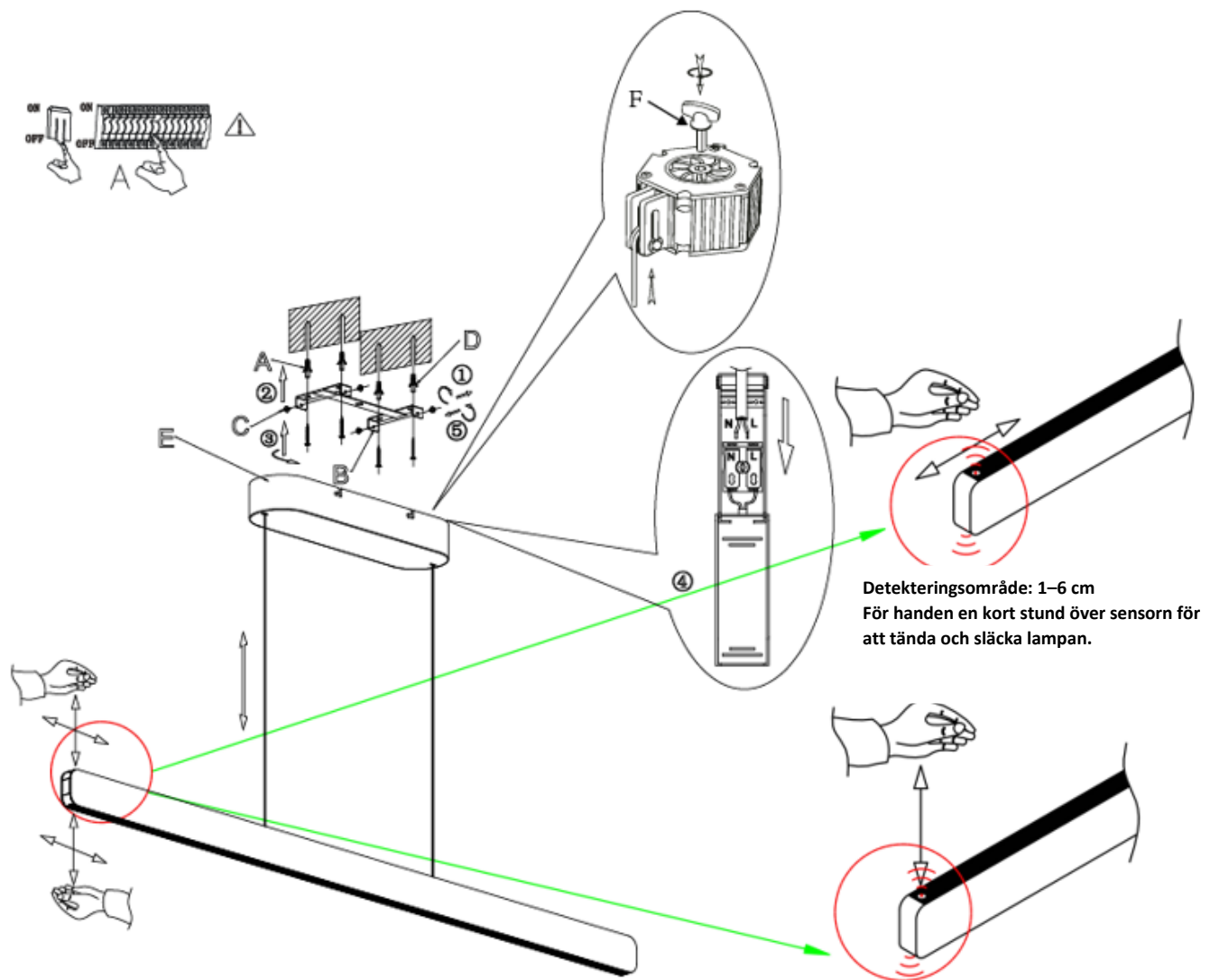
7: Žárovku tohoto svítidla smí po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.

8: V případě poškození nechte kabel vyměnit výhradně

výrobce, jeho obchodním partnerem nebo podobně kvalifikovanou osobou, abyste zabránili nebezpečí.



9:  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.



Detekteringsområde: 1–6 cm
För handen en kort stund över sensorn för att tända och släcka lampan.

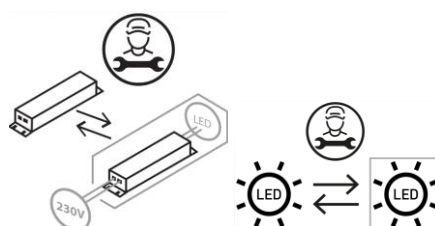
Detekteringsområde: 1–6 cm
Håll handen över sensorn en längre stund för att justera ljusstyrkan.

Reservdelar		
Kod	Bestandsdel	Artikelnummer
A	 x4	89830043-01
B	 x1	89830043-01
C	 x4	89830043-01
D	 x4	89830043-01
E	 x1 HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: F

Byte av apparaten utförs av kvalificerad fackpersonal.

Byte av LED-ljuskällan utförs av kvalificerad fackpersonal.



OBS! Läs bruksanvisningen noggrant före användning.

Tekniska uppgifter:

Modell: 89830043-01

Märkspänning & -frekvens: 220-240 V, 50/60 Hz

Märkström: 40 W

Monteringssätt: hänglampa

Skyddsklass mot elektriska stötar: klass II

Lampans funktioner: färgtemperatur 3000 K, höjdjustering, steglös dimmer, sensor för geststyrning, lyser både uppåt och nedåt.

VARNINGAR:



1: Endast för inomhusbruk.

2: Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.

3: Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.

4: Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan du påbörjar monteringen.

5: Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.

6: Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.

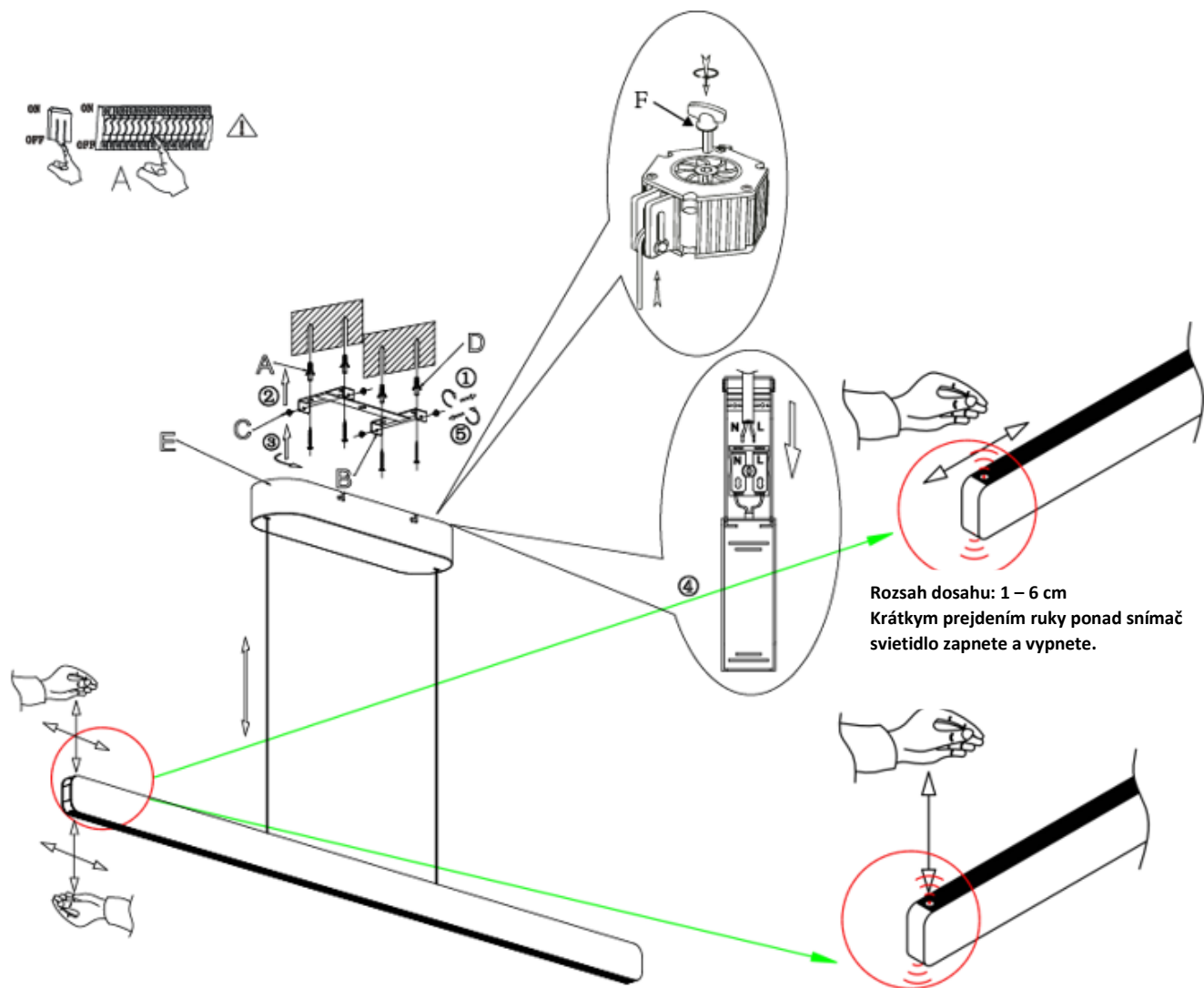
7: Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.

8: Skadas kabeln är det endast

tillverkaren, återförsäljaren eller en person med motsvarande kvalifikationer som får byta ut den, för att undvika faror.



9: ■ Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningsstation. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningsstation. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.



Rozsah dosahu: 1 – 6 cm
Krátkým prejdéním ruky ponad snímač
svietidlo zapnete a vypnete.

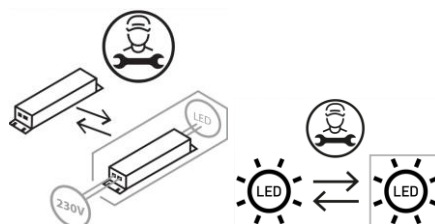
Rozsah dosahu: 1 – 6 cm
Dlhším podržaním ruky nad snímačom
nastavíte jas svietidla.

Náhradné diely		
Kód	Diel	Číslo výrobku
A	 x4	89830043-01
B	 x1	89830043-01
C	 x4	89830043-01
D	 x4	89830043-01
E	 x1 predradnik: HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.

Predradník musí vymeniť odborník.

LED svetelný zdroj musí vymeniť odborník.



POZOR! Pred použitím svietidla si dôkladne prečítajte návod na použitie!

Technické údaje

Model: 89830043-01

Menovité napätie a frekvencia: 220 – 240 V, 50/60 Hz

Menovitý výkon: 40 W

Typ montáže: závesné svietidlo

Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: II

Funkcie svietidla: farebná teplota: 3 000 K, nastavenie výšky, plynulé stmievanie, snímač na ovládanie gestami, osvetlenie zhora a zdola

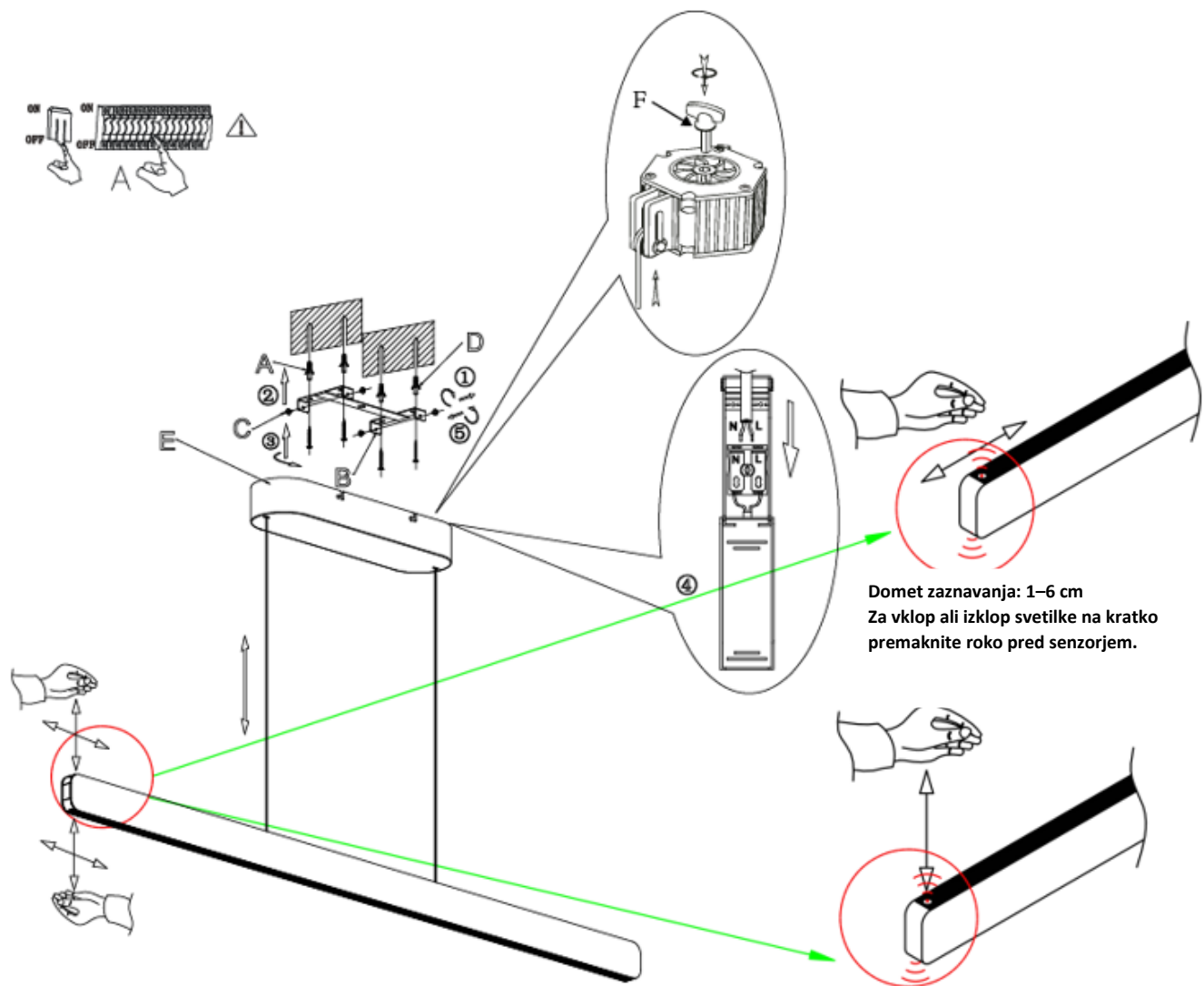
UPOZORNENIA



1. Svietidlo je vhodné len na používanie v interiéri.
2. Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
3. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
4. Pred montážou sa uistite, že je svietidlo odpojené od elektrickej siete.
5. Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.
6. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
7. Žiarovku tohto svietidla môže po skončení jej životnosti vymeniť odborne kvalifikovaná osoba.
8. V prípade poškodenia smie kábel z bezpečnostných dôvodov vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.



9. ■ Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.



Domet zaznavanja: 1–6 cm
Za vklop ali izklop svetilke na kratko
premaknite roko pred senzorjem.

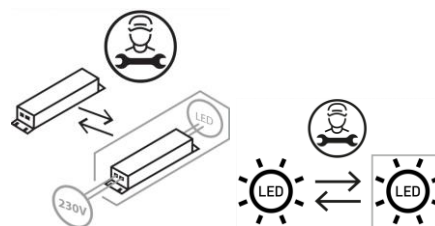
Domet zaznavanja: 1–6 cm
Za nastavitev svetlosti dlje časa držite
roko pred senzorjem.

Nadomestni deli		
Oznaka	Sestavni del	Številka artikla
A	 x4	89830043-01
B	 x1	89830043-01
C	 x4	89830043-01
D	 x4	89830043-01
E	 x1 HL V2440LB	89830043-01
F		89830043-01

SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F

Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe.

Zamenjava LED-svetlobnega vira s strani usposobljene osebe.



POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!

Tehnični podatki:

Model: 89830043-01

Nazivna napetost in frekvenca: 220–240 V, 50/60 Hz

Nazivna moč: 40 W

Vrsta montaže: viseča svetilka

Razred zaščite pred električnim udarom: razred II

Funkcije svetilke: barvna temperatura 3000 K, nastavitev višine, brezstopenjska zatemnitev, senzor za upravljanje z gibi, sije navzgor in navzdol

VARNOSTNA OPOZORILA:



1: Namenjena izključno za notranje prostore.

2: Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

3: Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.

4: Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.

5: Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.

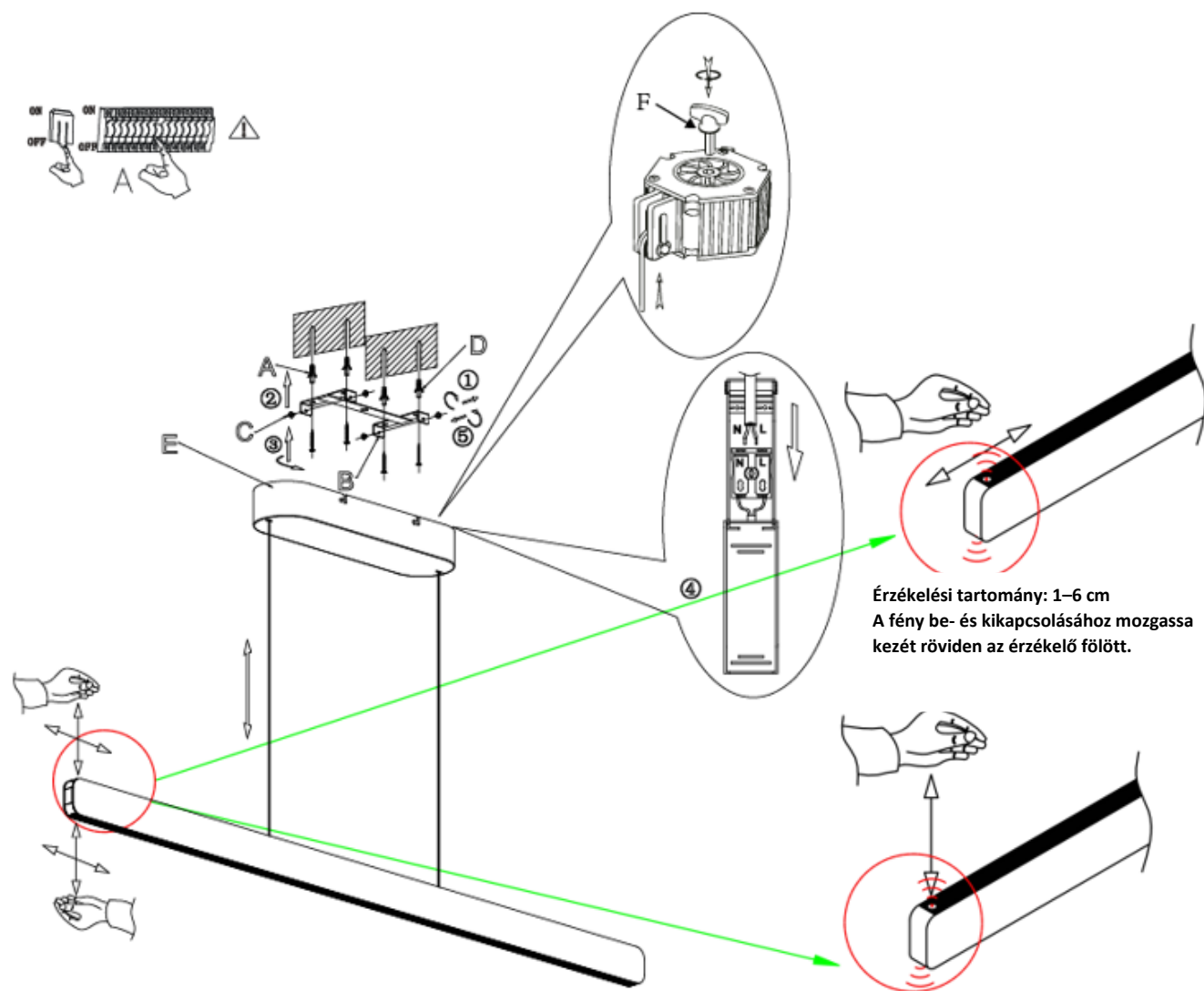
6: Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.

7: Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.

8: V primeru poškodbe kabla naj tega zamenja le proizvajalec, njegov prodajni partner ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnostim.



9:  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne aparate odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

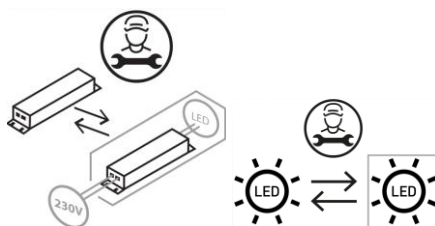


Pótalkatrészek		
Kód	Alkatrész	Cikkszám
A	 x4	89830043-01
B	 x1	89830043-01
C	 x4	89830043-01
D	 x4	89830043-01
E	 x1 HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

HU: A lámpa a következő energiaosztályú izzót tartalmazza: F

A működtető eszközt szakemberrel cseréltesse ki.

A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki.



FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!

Műszaki adatok:

Modell: 89830043-01

Névleges feszültség & frekvencia: 220–240 V, 50/60 Hz

Névleges teljesítmény: 40 W

Szerelési mód: függőlámpa

Áramütés elleni védelmi osztály: II. osztály

A lámpa funkciói: 3000 K színhőmérséklet, állítható magasság, fokozatmentes tompítás, érzékelő a kézmozgással vezérléshez, felfelé és lefelé világít.

FIGYELMEZTETÉSEK:



1: Csak beltéri használatra alkalmas.

2: A lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.

3: Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a lámpát nedves környezetben.

4: Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.

5: Működés közben soha ne érintse meg puszta kézzel a lámpát.

6: A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas. A lámpán mindennemű változtatás tilos.

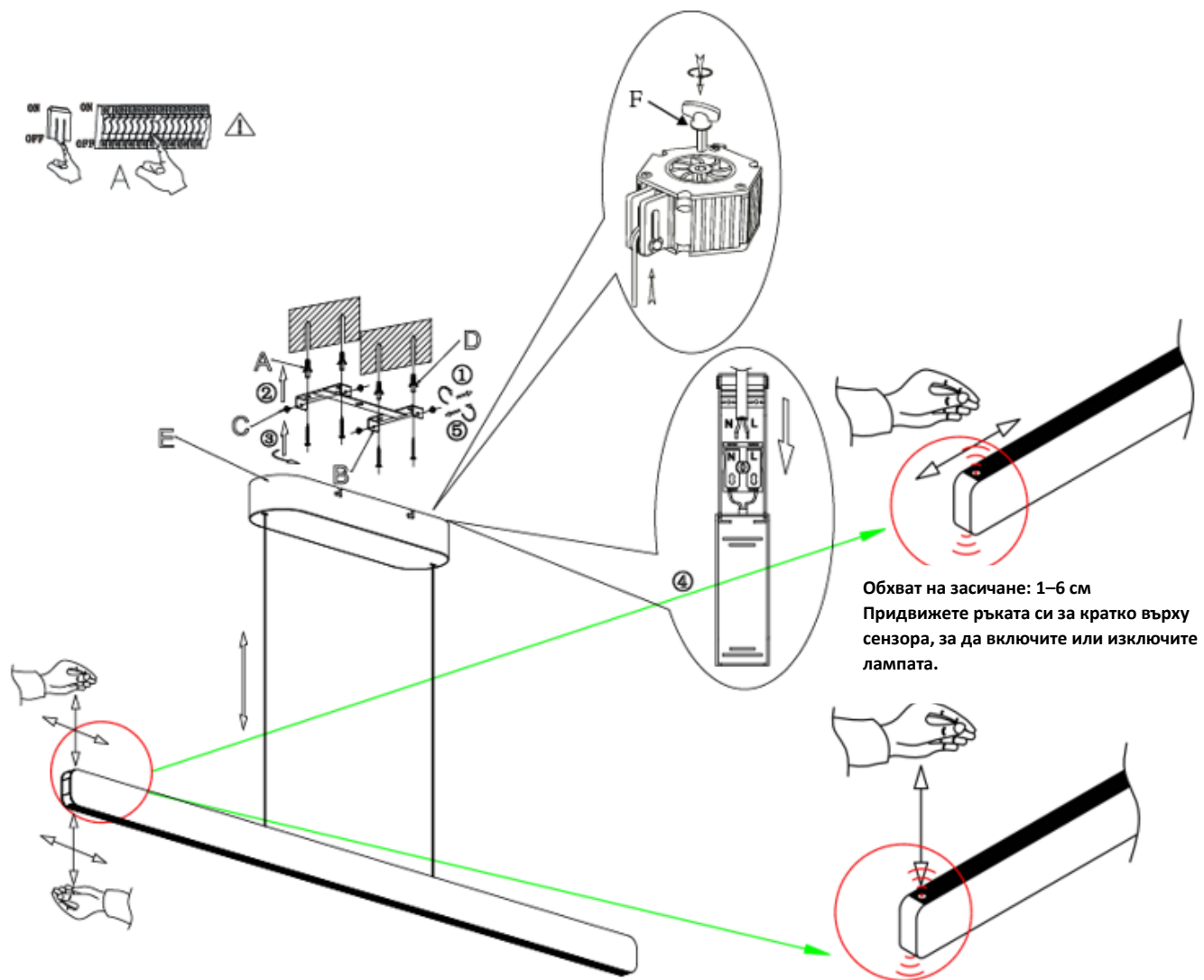
7: A lámpában lévő izzót élettartama végén szakképzett személy cserélheti ki.

8: Ha a kábel megsérült,

kizárólag a gyártóval, annak értékesítési partnerével vagy egy hasonlóan képzett személlyel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.



9: ■■■ Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétkerébe kerül, veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a közérzetét.

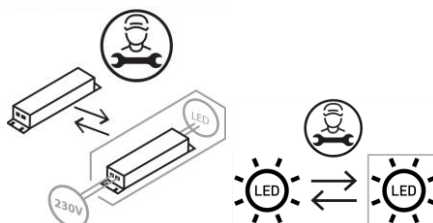


Резервни части		
Код	Компонент	Артикулен номер
A	 x4	89830043-01
B	 x1	89830043-01
C	 x4	89830043-01
D	 x4	89830043-01
E	 x1 HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

BG: Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: F

Смяна на пусково-регулиращата апаратура от специалист.

Смяна на LED светлинния източник от специалист.



ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!

Технически данни:

Модел: 89830043-01

Номинално напрежение и номинална честота: 220–240 V, 50/60 Hz

Номинална мощност: 40 W

Вид монтаж: висяща лампа

Защитен клас срещу токов удар: клас II

Функции на лампата: цветна температура 3000 K, регулиране на височината, плавно димиране, сензор за управление с жестове, свети нагоре и надолу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:



1: Предназначена само за вътрешно ползване.

2: Монтажът на тази лампа трябва да се извърши от специалист.

3: Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете изтичане на ток и токов удар.

4: Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.

5: Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.

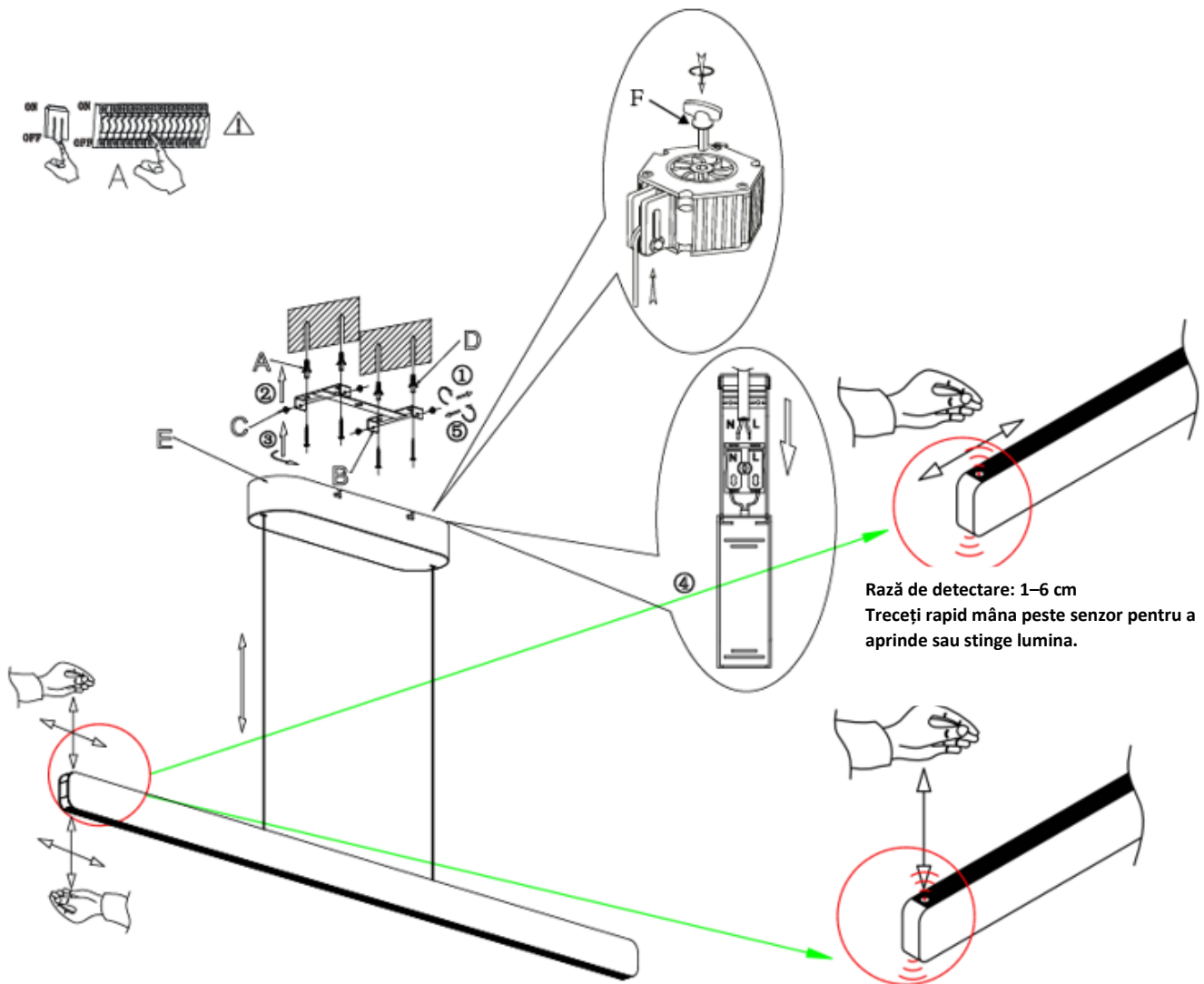
6: Лампата е одобрена само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.

7: Крушката на тази лампа може да се смени в края на експлоатационния и срок от професионално квалифицирано лице.

8: В случай на повреда кабелът може да се сменя само от производителя, неговия търговски партньор или лице с подобна квалификация, за да се избегнат рискове.



9:  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрически уреди в несортираните битови отпадъци, а използвайте отделни събирателни места. Относно събирателните места, които са на разположение, се обърнете към Вашето общинско управление. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, може вредни вещества да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.

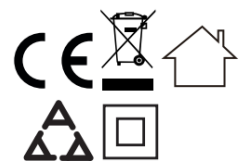
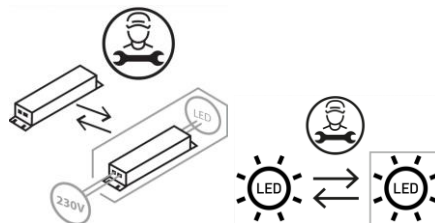


Piese de schimb		
Cod	Piesă componentă	Număr articol
A	 ×4	89830043-01
B	 ×1	89830043-01
C	 ×4	89830043-01
D	 ×4	89830043-01
E	 ×1 HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa energetică: F

Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către un specialist.

Becul LED trebuie înlocuit de către un specialist.



ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare!

Date tehnice:

Model: 89830043-01

Tensiune nominală & frecvență: 220–240 V, 50/60 Hz

Putere nominală: 40 W

Modul de montare: lampă suspendată

Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa II

Funcțiile lămpii: temperatură de culoare 3000 K, reglabilă pe înălțime, dimmer continuu, senzor pentru controlul prin gesturi, luminează în sus și în jos.

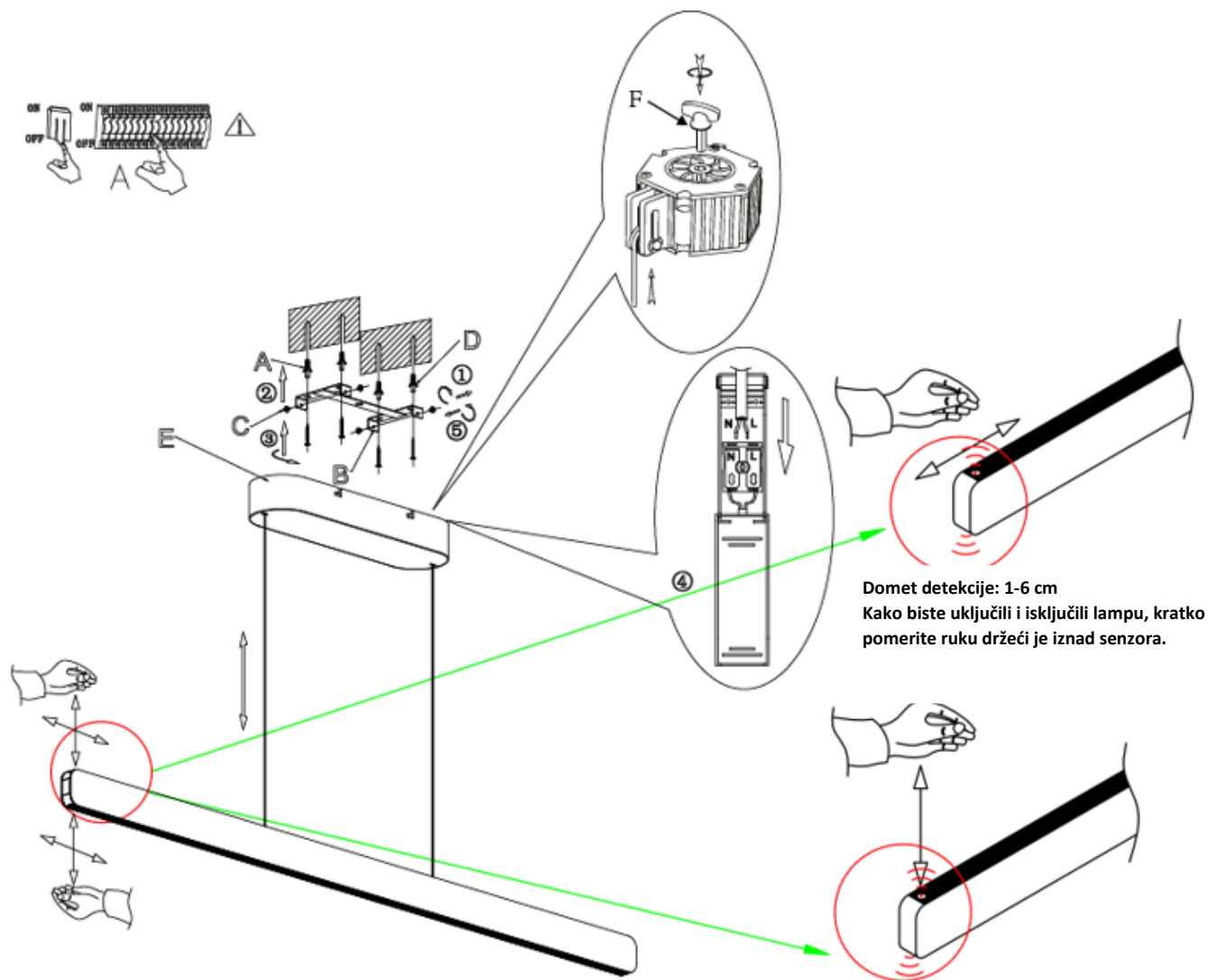
AVERTISMENTE:



- 1: Produs adecvat doar pentru uz în interior.
- 2: Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
- 3: Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- 4: Înainte de montare, asigurați-vă că lampa este scoasă din priză.
- 5: Nu atingeți lampa atunci când aceasta este în funcțiune.
- 6: Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- 7: La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.
- 8: În caz de deteriorare, înlocuirea cablului trebuie să fie efectuată exclusiv de către producător, partenerii săi de distribuție sau o persoană similar calificată, pentru a evita orice pericol.



- 9:  Semnificația pubelei tăiate: Nu aruncați aparatele electrice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați containerele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când aparatele electrice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.



Domet detekcije: 1-6 cm
Kako biste uključili i isključili lampu, kratko pomerite ruku držeći je iznad senzora.

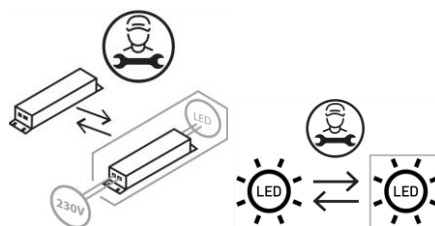
Domet detekcije: 1-6 cm
Kako biste podesili jačinu svetlosti, ruku držite iznad senzora nešto duže.

Rezervni delovi		
Kod	Deo	Broj artikla
A	 x4	89830043-01
B	 x1	89830043-01
C	 x4	89830043-01
D	 x4	89830043-01
E	 x1 HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

RS: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: F

Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica.

Zamena LED izvora svetlosti od strane stručnog lica.



PAŽNJA! Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja!

Tehnički podaci:

Model: 89830043-01

Nominalni napon i frekvencija: 220–240 V, 50/60 Hz

Nominalna snaga: 40 W

Vrsta montaže: luster

Klasa zaštite od strujnog udara: klasa II

Funkcije lampe: Temperatura boje 3000 K, podešavanje po visini, bestepeno dimovanje, senzor za upravljanje gestikulacijom, baca svetlost nagore i nadole.

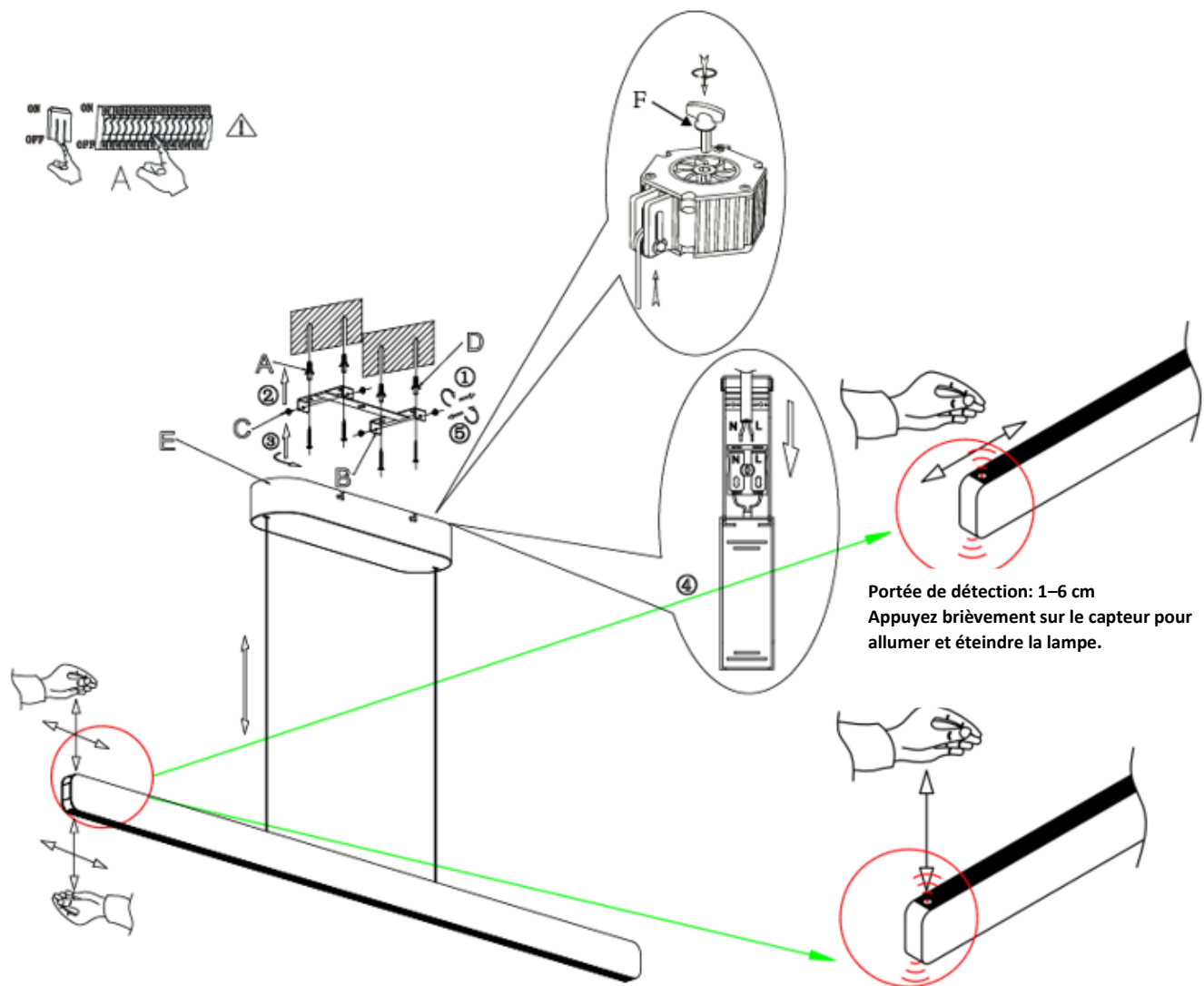
UPOZORENJA:



- 1: Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- 2: Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
- 3: Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- 4: Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- 5: Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
- 6: Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- 7: Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
- 8: U slučaju oštećenja, kabl treba da zameni isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice, kako bi se izbegle opasnosti.



- 9:  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

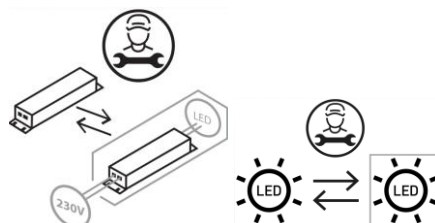


Pièces de rechange		
Code	Composant	Numéro d'article
A	 x4	89830043-01
B	 x1	89830043-01
C	 x4	89830043-01
D	 x4	89830043-01
E	 x1 HLV2440LB	89830043-01
F		89830043-01

FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F

Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel.

Remplacement de la source lumineuse LED par un professionnel.



ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

Caractéristiques techniques :

Modèle : 89830043-01

Tension & fréquence nominales : 220-240 V, 50/60 Hz

Puissance nominale : 40 W

Type de montage : suspension

Classe de protection contre la décharge électrique : classe II

Fonctions de la lampe: Température de couleur de 3000 K, réglage en hauteur, variateur d'intensité en continu, capteur pour commande gestuelle, éclairage vers le haut et vers le bas.

AVERTISSEMENTS :

- 1 :  Destiné à un usage intérieur uniquement.
- 2 : Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.
- 3 : N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide pour éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
- 4 : Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
- 5 : Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est en fonctionnement.
- 6 : La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à sa destination prévue. Toute modification est interdite.
- 7 : La source lumineuse de cette lampe peut être remplacée en fin de vie par un professionnel qualifié.
- 8 : En cas de dommage, faites remplacer le câble exclusivement par le fabricant, son distributeur agréé ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.



- 9 :  Signification de la poubelle barrée: ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque les équipements électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.